

МИНОБРНАУКИ РОССИИ



Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение  
высшего образования  
**«Российский государственный гуманитарный университет»**  
**(ФГБОУ ВО «РГГУ»)**

ФАКУЛЬТЕТ КУЛЬТУРОЛОГИИ  
Кафедра истории и теории культуры

**ЛИНГВОКУЛЬТУРОЛОГИЯ**

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ

51.03.01 «Культурология»

---

*Код и наименование направления подготовки/специальности*

Культура стран и регионов мира: Европа, Культура России, Культура массовых  
коммуникаций, Культурная медиация

---

*Наименование направленности (профиля)/ специализации*

Уровень высшего образования: бакалавриат

Форма обучения: очная, очно-заочная, заочная

РПД адаптирована для лиц  
с ограниченными возможностями  
здоровья и инвалидов

Москва 2023

Лингвокультурология  
Рабочая программа дисциплины

Составитель:

канд. филос. наук, доц., доц. кафедры истории и теории культуры Ю.А. Асоян

УТВЕРЖДЕНО

Протокол заседания кафедры истории и теории культуры  
№9 от 23.03.2023

## ОГЛАВЛЕНИЕ

1. Пояснительная записка .....	4
1.1. Цель и задачи дисциплины .....	4
1.2. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с индикаторами достижения компетенций .....	4
1.3. Место дисциплины в структуре образовательной программы .....	5
2. Структура дисциплины .....	5
3. Содержание дисциплины .....	6
4. Образовательные технологии .....	10
5. Оценка планируемых результатов обучения .....	10
5.1 Система оценивания .....	10
5.2 Критерии выставления оценки по дисциплине .....	11
5.3 Оценочные средства (материалы) для текущего контроля успеваемости, промежуточной аттестации обучающихся по дисциплине .....	11
6. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины .....	12
6.1 Список источников и литературы .....	12
6.2 Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет». ....	13
6.3 Профессиональные базы данных и информационно-справочные системы .....	13
7. Материально-техническое обеспечение дисциплины .....	14
8. Обеспечение образовательного процесса для лиц с ограниченными возможностями здоровья и инвалидов .....	14
9. Методические материалы .....	15
9.1 Планы семинарских занятий .....	15
9.2 Методические рекомендации по подготовке письменных работ .....	18
9.3 Иные материалы .....	18
Приложение 1. Аннотация рабочей программы дисциплины .....	19

## 1. Пояснительная записка

### 1.1. Цель и задачи дисциплины

*Цель дисциплины* состоит в анализе подходов изучения культуры в рамках исследовательских практик лингвокультурологии.

*Задачи дисциплины:*

- дать обобщающую и развернутую характеристику лингвокультурологических подходов и исследований, показать их специфику, основания и ограничения, а также место и роль в современных практиках изучения культуры;
- познакомить студентов с базовыми текстами по проблемам взаимосвязи языка и культуры, основными направлениями исследований в этой области, их достижениями и конкретными выводами;
- помочь студентам овладеть понятийно-терминологическим аппаратом и современными приемами лингвокультурологического подхода, продемонстрировать их возможности при работе с письменными и вербальными текстами;

### 1.2. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с индикаторами достижения компетенций

Компетенция (код и наименование)	Индикаторы компетенций (код и наименование)	Результаты обучения
УК-2 Способен определять круг задач в рамках поставленной цели и выбирать оптимальные способы их решения, исходя из действующих правовых норм, имеющихся ресурсов и ограничений	УК-2.1 Анализирует имеющиеся ресурсы и ограничения, оценивает и выбирает оптимальные способы решения поставленных задач	<i>Знает:</i> содержание основных понятий, используемых в современных лингвокультурологических практиках изучения культуры.  <i>Умеет:</i> - корректно определять круг задач в сфере интерпретации и использования основных понятий лингвокультурологии и выстраивать связи между ними; - самостоятельно совершать поиск научно достоверной информации о подходах и исследованиях в области взаимосвязи языка и культуры,  <i>Владеет:</i> базовым уровнем современных знаний по проблеме взаимосвязи языка и культуры.
ОПК-3 Способен соблюдать требования профессиональных стандартов и нормы профессиональной этики	ОПК-3.1 Знает основные принципы функционирования научно-академической и образовательной сфер, а также правила	<i>Владеть:</i> навыками успешной коммуникации с представителями различных возрастных, социальных, возрастных и этнокультурных сообществ, учитывающей лингвокультурные особенности

	взаимодействия в команде, осознает специфику современной социокультурной коммуникации.	
--	--	--

### 1.3. Место дисциплины в структуре образовательной программы

Дисциплина «Лингвокультурология» относится к обязательной части блока дисциплин учебного плана.

Для освоения дисциплины необходимы знания, умения и владения, сформированные в ходе изучения следующих дисциплин и прохождения практик: «Введение в культурологию», «Теория культуры», «Методы изучения культуры».

В результате освоения дисциплины формируются знания, умения и владения, необходимые для изучения следующих дисциплин и прохождения практик: «Межкультурные коммуникации», «Современные исследовательские программы и практики в социокультурной сфере», «Социокультурный маркетинг».

## 2. Структура дисциплины

Общая трудоёмкость дисциплины составляет 3 з.е., 108 академических часов.

### Структура дисциплины для очной формы обучения

Объем дисциплины в форме контактной работы обучающихся с педагогическими работниками и (или) лицами, привлекаемыми к реализации образовательной программы на иных условиях, при проведении учебных занятий:

Семестр	Тип учебных занятий	Количество часов
5	Семинары	54
Всего:		54

Объем дисциплины в форме самостоятельной работы обучающихся составляет 54 академических часов.

### Структура дисциплины для очно-заочной формы обучения

Объем дисциплины в форме контактной работы обучающихся с педагогическими работниками и (или) лицами, привлекаемыми к реализации образовательной программы на иных условиях, при проведении учебных занятий:

Семестр	Тип учебных занятий	Количество часов
5	Семинары	36
Всего:		36

Объем дисциплины в форме самостоятельной работы обучающихся составляет 72 академических часа.

### Структура дисциплины для заочной формы обучения

Объем дисциплины в форме контактной работы обучающихся с педагогическими работниками и (или) лицами, привлекаемыми к реализации образовательной программы на иных условиях, при проведении учебных занятий:

Курс	Тип учебных занятий	Количество часов
3	Семинары	24
Всего:		24

Объем дисциплины (модуля) в форме самостоятельной работы обучающихся составляет 84 академических часа.

### 3. Содержание дисциплины

№	Наименование раздела дисциплины	Содержание
1	<b>Раздел 1. Введение. Предмет лингво-культурологии, ее место в практиках изучения культуры</b>	Появление лингвокультурологии как дисциплины преподавания в российском университете в 1990-е годы. Ее аналоги в западных исследованиях культуры Лингвокультурология в подходах академического гуманитарного знания. Место новой дисциплины среди наук о языке и практик изучения культуры. «Отображение» культуры в языке в работах отечественных филологов: три лингвострановедческие концепции Е.М. Верещагина и В.Г. Костомарова (лексического фона, рече-поведенческих тактик и сапиентемы). Изучение фразеологического и паремиологического фондов языка (В.Н. Телия). Словарь констант русской культуры академика Ю.С. Степанова. Сравнительные исследования коммуникативного поведения народов (Воронежский Госуниверситет). Изучение особенностей межкультурной коммуникации (вербальный аспект): когнитивная база лингвокультурного сообщества (Д.Б. Гудков). Теория национальных концептосфер и национально-языковых картин мира. Первые учебные пособия: «Лингвокультурология» В.А.Масловой, «Основы лингвокультурологии» А.Т.Хроленко, «Этно-психоллингвистика и лингвокультурология» В.В. Красных. Становление дисциплинарной терминологии и методологии.
2	<b>Раздел 2. Подходы к изучению отношения языка, мышления и культуры в философии, в культурной и социальной антропологии</b>	Подходы к пониманию языка в античности: софистическая программа, Платон и Аристотель. Номинализм, реализм и концептуализм в средневековой средневековой схоластике. Концепции языка в эпоху Ренессанса. Открытие народного языка (Данте). Поиски универсального языка в Новое время. Философия языка и культуры В.Гумбольдта. Понятие о «характере языка» у Гумбольдта. Концепция «языкового мировидения». Программа сравнительной антропологии и сравнительного языкознания Гумбольдта. Концепция языкового сознания А.Потебни. Особенности поэтическое и прозаическое мышления в понимании Потебни. Философия языка П.Флоренского. Теория внутренней формы слова Г.Шпета. Философская семиотика Ч.-С.Пирса. Учение о знаках. Понимание значения. Теория значения у Г.Фреге. Подход к изучению языка у Л. Витгенштейна. Язык как «символическая форма» в учении Э.Кассирера. Язык как «дом бытия» в учении М.Хайдеггера. Взаимное отталкивание способов понимания языка у Кассирера и Хайдеггера Философия языка и культуры М.Фуко. Анализ дискурса.

		<p>Язык и культура в работах Р. Барта. «Нулевая степень письма», «шум языка». Грамматология Ж.Деррида</p> <p>Культурантропологические подходы к изучению языка. Изучение языка и культуры в американской культурной антропологии в 20 веке: гипотеза лингвистической относительности Э.Сепира и Б.Уорфа и ее значение для антропологии. Программа изучения языков американских индейцев Ф.Боаса. Язык – продукт и условие существования культуры (К.Леви-Стросс).</p> <p>Изучение языка в программе социологии языка: дискурсы власти, языки вражды и ненависти.</p> <p>Подходы к изучению языка в интеллектуальной истории. Понятие о интеллектуальном языке эпохи. Программа изучения языка в кембриджской школе истории политической мысли.</p>
3	<p><b>Раздел 3.</b> <b>Программы изучения языка и культуры в лингвистике (XX век)</b></p>	<p>Структура современного языкознания: основные дисциплины. Лингвистика в структуре филологического знания. Отношение литературоведения и лингвистики в рамках филологической программы изучения национальной культуры (А.Веселовский). Лингвистические дисциплины, изучающие звуки (фонетика, фонемика, фонология), слова и их формы (лексикология, лексикография, морфология, грамматика). Значение фонологии Н.Трубецкого для подходов структурной антропологии. Семантика и этимология. Когнитивная лингвистика и психолингвистика: изучение языкового и внеязыкового мышления индивида. Социолингвистика: язык и структура общества. Семиотика: язык как знаковая система. Появление этнолингвистика этнопсихолингвистики и лингвокультурологии.</p> <p>Лингводидактика как область практического знания.</p> <p>История изучения языка как увеличение числа исследовательских парадигм (сравнительно-историческая, системно-структурная и антропоцентрическая парадигмы в языкознании). Параллели с развитием наук о культуре. Сравнительно-историческое языкознание: методы и достижения в изучении вымерших языков. Работы Э. Бенвениста и отечественных лингвистов (В.М. Иллич-Свитыч, Т.В. Гамкрелидзе, Вяч.Вс. Иванов и др.). Реконструкция праиндоевропейского языка и культуры. Язык как система и структура («в себе и для себя»). Ф.де Соссюр. Вербализм. Антропоцентризм современного гуманитарного знания в лингвистике. Язык и мышление (гипотеза Сепира-Уорфа). Язык как средство коммуникации (Д.Хаймс).</p> <p>Понятие «языковой концепт». Работы А.Вежбицкой по сравнительному изучению условно эквивалентных понятий в разных языках. Гипотеза универсального языка для описания концептов в различных культурах. Возможности изучения отдельных культур через анализ ее так называемых ключевых концептов. Методика выделения таких концептов.</p>
4	<p><b>Раздел 4.</b> <b>Концепции происхождения и развития языка (речи) и культуры (в фило- и онтогенезе)</b></p>	<p><b>Культурогенез и происхождение языка и речи</b></p> <p>Исторические гипотезы: теория «тесей» и «фюсей», язык как «дар богов» и результат «общественного договора».</p> <p>Современные представления и гипотезы: язык и речь, физиологические и социальные предпосылки языка и речи.</p> <p>Антропологические исследования относящиеся к специфике коммуникации представителей вида homo sapiens: двойное членение и знаковый характер языка. Глоттогенез в концепции Н.Я. Марра. «Трудовая», звукоподражательная и жестовая гипотезы происхождения языка. Роль коммуникации, речи и языка в</p>

		<p>культурогенезе и эволюции культуры. Особенности первых языков (по Ю.В. Кнорозову и Н.Д. Андрееву).</p> <p>Проблема мышления и речи в исследованиях Ж.Пиаже и Л.С. Выготского. Универсальное и исторически обусловленное в мышлении. Физиологический субстрат речи. Межполушарные и половые различия в речевой деятельности человека. Особенности восприятия и порождения устной и письменной речи, а также памяти героев романтических эссе А.Р. Лурии.</p> <p>Культурологический взгляд на проблему: влияние языка на культуру через индивидов и на социальном уровне. Понятие «языковая личность». Структура курса «Язык в контексте культуры».</p>
5	<p><b>Раздел 5.</b>  <b>Лингвокультурология как семантическая программы изучения отношения языка и культуры</b></p>	<p>Семиотическая программа изучения языка и культуры. Семиотика культуры и искусства Тартуско-московской семиотической школы как новая программа семиотики.</p> <p>Лингвокультурология как программа, ориентированная на изучение исторической, социальной и культурной семантики значения в языке. Историческая семантика. Трансформация слова и его значения как источник по истории культуры и мышления народа (А.А. Потебня). Гипотеза изоморфизма языка и культуры – практические исследования на материале славянских культур (Н.И. Толстой). Типы словарей и методы работы с ними в целях изучения культуры. Этимологические, толковые, обратные и частотные словари, тезаурусы, словари синонимов, антонимов и ассоциаций (проект АТРЯ - Ассоциативный Тезаурус Русского Языка). Двухязычные, многоязычные, фразеологические и специальные (отраслевые) словари, разговорники и «словари картинок». Vocabulario, Lexicon, dictionary. Условные обозначения в современных словарях.</p> <p><b>История общества и культуры в истории слов.</b>  Основные компоненты современной лексики русского языка: индоевропейские корни, общеславянская лексика и ее фонетические особенности. Заимствования эпохи средневековья. 18 век в истории русской лексики. Специфика языковой ситуации в России в 19 веке и ее влияние на лексический состав языка. Развитие общества в 20 веке и язык. Особенности трансформации значений существующих лексических единиц и основные сферы иноязычных заимствований в русском языке в последние годы. Лексика СМИ как индикатор и проводник культурных изменений. Приемы анализа лексики тематически неспециализированных массовых периодических изданий (газет, еженедельников, журналов).</p> <p><b>Культурно-специфическое отражение действительности в слове.</b>  Физическое содержание и понятия «цвет» и его происхождение в языке. Физиология восприятия цветов. Этимология цветообозначений в основных европейских языках: сравнительный анализ. Особенности обозначения цветов в некоторых неевропейских культурах. Биоморфный код: место определенных животных и растений в общей системе значений культуры и определяющие его факторы. Сравнение названий животных в разных языковых культурах и связанных с ними устойчивых выражений, фразеологизмов, пословиц, поговорок, загадок; человеческих качеств, отождествляемых с этим животным; ассоциаций, возникающих у носителей языка при упоминании этого животного; связанной с ним символики, бытовавшей в разные исторические периоды развития народа. Роль животного в повседневной и хозяйственной жизни изучаемого народа в различные эпохи.</p> <p><b>Телесный код культуры</b> и телесные метафоры в языке. Специфика</p>

		<p>обозначения частей тела в различных языках и связанные с ними устойчивые словосочетания, различные виды паремий и т.д. Влияние метафор, связанных с телом, на систему ориентации в пространстве и общее мировосприятие носителей культуры. Механизмы формирования системы чисел и мер измерения в языке и культуре. Системы обозначения чисел в современных европейских языках и латыни. Двойственное число в грамматике: история возникновения и исчезновения. Современные цифры и их происхождение.</p> <p><b>Сообщества и общественные отношения в языке.</b></p> <p>Социальный код культуры. Системы обозначения терминов родства в различных языках и особенности роли и механизмов функционирования социально-родственных связей в соответствующих культурах. Обозначения в языке человеческих и животных сообществ, прочих совокупностей предметов. Внутренняя форма самоназваний народов: противопоставление «мы – они». Мужское и женское в языке: гендерные особенности речевого поведения и характера коммуникации.</p> <p><b>Проблема границ языковой концептуализации понятий.</b> Эмоции и чувства: физиологическая или социальная природа? Этологические и психоантропологические исследования – проблема выделения базовых эмоций человека. Культурные различия в выражении эмоций. Культурно-языковая специфика обозначения эмоций через устойчивые сочетания, фразеологизмы, поэтику текстов.</p>
6	<p><b>Раздел 6</b>  <b>Системы письма</b>  <b>Письменность и ее роль в культуре.</b></p>	<p>Определение письма и другие знаковые системы передачи информации. Причины возникновения письменности и ее роль в развитии культуры: социальный, политический и идеологический аспекты. Краткая история письменности в Европе: фетский диск, создание греческого алфавита, руническое письмо у древних германцев. Письменность у славянских народов. Древнерусский алфавит как учебник мировоззрения. Изменения в русском алфавите: причины и последствия для культуры. Изобретение книгопечатания в Европе и его значение для истории письменности и культуры. Проблема всеобщей грамотности в 20 веке и культурные революции. Компьютерная «грамотность». Создание и совершенствование идеографической письменности в Китае и ее влияние на культуры Восточной Азии: причины устойчивости. Искусство каллиграфии и его значение. Смешанная система письма в современной Японии: лингвистические и социо-культурные предпосылки формирования. Разнообразие алфавитов в современном мире. Взаимосвязь структуры языка, системы письменности и культурных процессов. Практики создания новых систем письма и алфавитов (для т.н. безписьменных народов). Советские практики создания новых систем письма и перевода ряда языков на кириллическую систему письма. Дискуссии среди лингвистов и культурологов на эту тему</p>
7	<p><b>Раздел 7.</b>  <b>Лингво-культурология в контексте изучения коммуникативных практик и стратегий коммуникации</b></p>	<p>Слово в общении: важность правильного выбора слов как рамочных элементов коммуникации. Формулы приветствия и прощания в русском и европейских языках: этимология, стилистическая и временная дифференциация, прочие оттенки употребления. Этикетно приемлемое языковое оформление положительного и отрицательного ответов: культурная специфика. Избегание прямого отказа в ряде культур. Взаимодействие вербальных и невербальных элементов в коммуникации. Привлечение внимания и формулы извинения.</p>

	Общие представления о речевом этикете (паравербальный аспект). Дискурсивные стратегии в коммуникации. Понятие дискурса. Анализ властного дискурса. Подход Ван Дейка
--	---

#### 4. Образовательные технологии

- В курсе «Лингвокультурология» используются следующие образовательные технологии:
- **проблемный семинар**: на занятие выносится проблема и перечень основных вопросов, студенты самостоятельно ищут релевантную и авторитетную литературу по теме, а в ходе семинарского занятия представляют ее и позиции авторов, дают развернутую характеристику данных позиций, оценивают их значимость и аргументированность
  - **семинар-конференция**: в ходе семинара его участники выступают с докладами/сообщениями по отдельным главам вынесенного на обсуждение текста. Используется в целях наиболее полного охвата материала обсуждаемого источника, в целях создания наиболее полной и целостной картины подхода обсуждаемого автора;
  - **семинар-коллоквиум**: проводится в целях проверки усвоенного материала по тому или иному разделу курса. На обсуждение выносятся несколько прочитанных ранее текстов. Ставятся вопросы, касающиеся выявления общего и особенного в указанных текстах, их сопоставления

Для организации учебного процесса может быть использовано электронное обучение и (или) дистанционные образовательные технологии.

#### 5. Оценка планируемых результатов обучения

##### 5.1 Система оценивания

Форма контроля	Макс. количество баллов	
	За одну работу	Всего
Текущий контроль:		
- <i>опрос на семинаре</i>	5 баллов	50 баллов
- <i>участие в итоговой дискуссии на семинаре-коллоквиуме</i>	10 баллов	10 баллов
Промежуточная аттестация – <i>зачет</i>		40 баллов
<b>Итого за семестр</b>		100 баллов

Полученный совокупный результат конвертируется в традиционную шкалу оценок и в шкалу оценок Европейской системы переноса и накопления кредитов (European Credit Transfer System; далее – ECTS) в соответствии с таблицей:

100-балльная шкала	Традиционная шкала		Шкала ECTS
95 – 100	отлично	зачтено	A
83 – 94			B
68 – 82	хорошо		C
56 – 67	удовлетворительно		D
50 – 55			E
20 – 49	неудовлетворительно	не зачтено	FX
0 – 19			F

## 5.2 Критерии выставления оценки по дисциплине

Баллы/ Шкала ECTS	Оценка по дисциплине	Критерии оценки результатов обучения по дисциплине
100-83/ А,В	отлично/ зачтено	<p>Выставляется обучающемуся, если он глубоко и прочно усвоил теоретический и практический материал, может продемонстрировать это на занятиях и в ходе промежуточной аттестации.</p> <p>Обучающийся исчерпывающе и логически стройно излагает учебный материал, умеет увязывать теорию с практикой, справляется с решением задач профессиональной направленности высокого уровня сложности, правильно обосновывает принятые решения.</p> <p>Свободно ориентируется в учебной и профессиональной литературе.</p> <p>Оценка по дисциплине выставляется обучающемуся с учётом результатов текущей и промежуточной аттестации.</p> <p>Компетенции, закреплённые за дисциплиной, сформированы на уровне – «высокий».</p>
82-68/ С	хорошо/ зачтено	<p>Выставляется обучающемуся, если он знает теоретический и практический материал, грамотно и по существу излагает его на занятиях и в ходе промежуточной аттестации, не допуская существенных неточностей.</p> <p>Обучающийся правильно применяет теоретические положения при решении практических задач профессиональной направленности разного уровня сложности, владеет необходимыми для этого навыками и приёмами.</p> <p>Достаточно хорошо ориентируется в учебной и профессиональной литературе.</p> <p>Оценка по дисциплине выставляется обучающемуся с учётом результатов текущей и промежуточной аттестации.</p> <p>Компетенции, закреплённые за дисциплиной, сформированы на уровне – «хороший».</p>
67-50/ D,E	удовлетво- рительно/ зачтено	<p>Выставляется обучающемуся, если он знает на базовом уровне теоретический и практический материал, допускает отдельные ошибки при его изложении на занятиях и в ходе промежуточной аттестации.</p> <p>Обучающийся испытывает определённые затруднения в применении теоретических положений при решении практических задач профессиональной направленности стандартного уровня сложности, владеет необходимыми для этого базовыми навыками и приёмами.</p> <p>Демонстрирует достаточный уровень знания учебной литературы по дисциплине.</p> <p>Оценка по дисциплине выставляется обучающемуся с учётом результатов текущей и промежуточной аттестации.</p> <p>Компетенции, закреплённые за дисциплиной, сформированы на уровне – «достаточный».</p>
49-0/ F,FX	неудовлет- ворительно/ не зачтено	<p>Выставляется обучающемуся, если он не знает на базовом уровне теоретический и практический материал, допускает грубые ошибки при его изложении на занятиях и в ходе промежуточной аттестации.</p> <p>Обучающийся испытывает серьёзные затруднения в применении теоретических положений при решении практических задач профессиональной направленности стандартного уровня сложности, не владеет необходимыми для этого навыками и приёмами.</p> <p>Демонстрирует фрагментарные знания учебной литературы по дисциплине.</p> <p>Оценка по дисциплине выставляется обучающемуся с учётом результатов текущей и промежуточной аттестации.</p> <p>Компетенции на уровне «достаточный», закреплённые за дисциплиной, не сформированы.</p>

## 5.3 Оценочные средства (материалы) для текущего контроля успеваемости, промежуточной аттестации обучающихся по дисциплине

### Темы для ответа на зачете (УК-2.1, ОПК-3.1)

1. Концепция языка в работах В.Гумбольдта
2. Концепция языка и мышления в работах А.Потебни

3. Г.Шпетт о внутренней форме слова
4. Концепция языка и мышления в работах Л.С.Выгодского
5. Язык и мышление в концепции А.Р.Лурии
6. Марр и марризм в советском языкознании
7. Теория метафоры О.М.Фрейденаберг
8. Ключевые слова культуры в подходах А.Вежбицкой
9. Гипотеза лингвистической относительности Сепира-Уорфа
10. Когнитивная семантика Дж.Лакофа (основные идеи)

## 6. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины

### 6.1 Список источников и литературы

#### Источники основные:

1. *Вежбицкая А.* Язык. Культура. Познание. Пер с англ. – М.: Русские словари, 1996. Ссылка: [https://studylib.ru/doc/1709390/anna-vezhbickaaya-yazyk.-kul.\\_tura.-poznanie](https://studylib.ru/doc/1709390/anna-vezhbickaaya-yazyk.-kul._tura.-poznanie)
2. *Дейк Тен А. ван* Дискурс и власть: репрезентация доминирования в языке и коммуникации. Пер. с англ. – М.: URSS: Либроком, 2013. – 340 с. Ссылка: [https://www.academia.edu/6810671/Дискурс\\_и\\_власть\\_Тён\\_ван\\_Дейк\\_НЛЮ\\_121\\_2013](https://www.academia.edu/6810671/Дискурс_и_власть_Тён_ван_Дейк_НЛЮ_121_2013).
3. *Лотман Ю.М. Успенский Б.А.* Миф – имя – культура // Успенский Б.А. Избранные труды. Т.1. Семиотика истории. Семиотика культуры. – М.: Гнозис, 1994, С. 298 – 319. Ссылка: [http://krotov.info/history/18/1/uspen\\_11.htm](http://krotov.info/history/18/1/uspen_11.htm)
4. *Онианс Р.* На коленях богов. Истоки европейской мысли о душе, разуме, теле, времени и судьбе. – М.: «Прогресс-традиция», 1999, С. 21-85; 183-230. Ссылка: <https://djvu.online/file/fVpUDF3kNWeEd>
5. *Сепир Э.* Избранные труды по языкознанию и культурологии. М., 1993. С. 185-194, 270-297, 465-493. <https://litmir.club/bd/?b=171770>
6. Теория метафоры: Сборник. Пер. с англ., фр., нем. исп., польск. яз. – М.: Прогресс, 1990, С. 5-43; 387-416. Ссылка: [http://tlf.msk.ru/school/teoriya\\_metafory.htm](http://tlf.msk.ru/school/teoriya_metafory.htm)
7. *Уорф Б.Л.* Отношение норм поведения и мышления к языку // Зарубежная лингвистика 1. Новое в лингвистике. Пер с англ. - М.: Прогресс, 2002, С. 58-91. <http://www.philology.ru/linguistics1/whorf-60.htm>

#### Дополнительные источники:

1. *Выготский Л.С.* Мышление и речь // Выготский Л.С. Собрание трудов. Мышление и речь. Психика, сознание, бессознательное. – М.: Лабиринт, 2001, С. 3-342. Ссылка: <https://djvu.online/file/3o3lLaULJAUv8>
2. *Гумбольдт В.* Характер языка и характер народа // Гумбольдт В. Язык и философия культуры. – М.: Прогресс, 1985, С. 370- 382 <https://coollib.com/b/162091/read>
3. *Лакофф Дж.* Женщины, огонь и опасные вещи. Что категории языка говорят нам о категориях мышления. – М.: Языки славянской культуры, 2004, С. 19-85, 351-394. <https://djvu.online/file/YFbSQpFQL5dPR>
4. *Лотман Ю.М.* Культура и язык // Лотман Ю.М. Семиосфера. Сб статей. – СПб., 2001, С. 396-400. <https://djvu.online/file/FkN8QFneDAiIa>
5. *Лурия А.Р.* Язык и сознание. – М., 1998. – 336 с. Ссылка: <http://detsad86kursk.ru/attachments/article/158/Lyriya.pdf>
6. *Потебня А.* Мысль и язык // Потебня А. Собрание трудов. Мысль и язык. – М.: Лабиринт, 1999, С. 5- 155. [http://az.lib.ru/p/potebnja\\_a\\_a/text\\_1862\\_mysl\\_i\\_yazyk.shtml](http://az.lib.ru/p/potebnja_a_a/text_1862_mysl_i_yazyk.shtml)
7. *Сепир Э.* Грамматист и его язык // Языки как образ мира. М.: АСТ, 2003, С. 139-156. <https://djvu.online/file/2HBlvKY16fgJ4>

8. *Шпет Г.Г.* Внутренняя форма слова. Этюды и вариации на темы Гумбольдта. – М.: УРСС, 2003, С. 11- 167. <https://studylib.ru/doc/1810211/shpet--g.g.-vnutrennyaya-forma-slova.-e-tyudy-i-variatsii-na-temy>
9. *Эко У* Поиски совершенного языка в европейской культуре. – СПб.: Александрия, 2007. – 423 с. Ссылка: <https://djvu.online/file/RZcCDTLRA2tfv>

#### **Литература основная:**

1. *Степанов Ю.С.* Константы: Словарь русской культуры. М.: Языки русской культуры, 1997. Ссылка: <https://studfile.net/preview/9666495/>
2. *Успенский Б.А.* Краткий очерк истории русского литературного языка. – М.: Гнозис, 1994. – 239 с. <https://djvu.online/file/CsOMOSb8o46jZ>

#### **Литература дополнительная:**

1. *Аллатов В.М.* История лингвистических учений. Учебник и практикум. 5-е изд. - Электрон. дан. – М.: Издательство Юрайт, 2018. - 452. - (Авторский учебник). - Режим доступа: <https://www.biblio-online.ru>. Ссылка: <https://www.biblio-online.ru/book/istoriya-lingvisticheskikh-ucheniy-407618>
2. *Маслова В.А.* Лингвокультурология. Введение: Учебное пособие / В. А. Маслова [и др.]. - 2-е изд. - Электрон. дан. – М.: Юрайт, 2018. - 208. - (Бакалавр и магистр. Академический курс). - Режим доступа: <https://www.biblio-online.ru>. Ссылка: <https://www.biblio-online.ru/book/lingvokulturologiya-vvedenie-412076>
3. *Филиппов Ю.В.* Лингвокультурология как культурологическая дисциплина // Вестник РГГУ. Серия «Литературоведение. Языкознание. Культурология» 2018 № 8, С. 8-24. Режим доступа: <https://cyberleninka.ru/article/n/lingvokulturologiya-kak-kulturologicheskaya-distiplina>

## **6.2 Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет».**

Национальная электронная библиотека (НЭБ) [www.rusneb.ru](http://www.rusneb.ru)  
 ELibrary.ru Научная электронная библиотека [www.elibrary.ru](http://www.elibrary.ru)  
 Электронная библиотека Grebennikon.ru [www.grebennikon.ru](http://www.grebennikon.ru)

Энциклопедия культур Déjà vu [Электронный ресурс] : электронная библиотека . – Электрон. дан. – [2002-2007]. – Режим доступа: <http://ec-dejavu.ru/links.html>

Научно-просветительский журнал «Скеписис» [Электронный ресурс] : электронная библиотека . – Электрон. дан. – Режим доступа: <http://scepisis.net/>

Работы Якова Кротова [Электронный ресурс] : электронный архив. – Электрон. дан. – Режим доступа: <http://krotov.info/>

## **6.3 Профессиональные базы данных и информационно-справочные системы**

Доступ к профессиональным базам данных: <https://liber.rsuh.ru/ru/bases>

Информационные справочные системы:

1. Консультант Плюс
2. Гарант

## **7. Материально-техническое обеспечение дисциплины**

Для обеспечения дисциплины используется материально-техническая база образовательного учреждения: учебные аудитории, оснащённые компьютером и проектором для демонстрации учебных материалов.

Состав программного обеспечения:

1. Windows
2. Microsoft Office
3. Kaspersky Endpoint Security

## **8. Обеспечение образовательного процесса для лиц с ограниченными возможностями здоровья и инвалидов**

В ходе реализации дисциплины используются следующие дополнительные методы обучения, текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации обучающихся в зависимости от их индивидуальных особенностей:

- для слепых и слабовидящих: лекции оформляются в виде электронного документа, доступного с помощью компьютера со специализированным программным обеспечением; письменные задания выполняются на компьютере со специализированным программным обеспечением или могут быть заменены устным ответом; обеспечивается индивидуальное равномерное освещение не менее 300 люкс; для выполнения задания при необходимости предоставляется увеличивающее устройство; возможно также использование собственных увеличивающих устройств; письменные задания оформляются увеличенным шрифтом; экзамен и зачёт проводятся в устной форме или выполняются в письменной форме на компьютере.

- для глухих и слабослышащих: лекции оформляются в виде электронного документа, либо предоставляется звукоусиливающая аппаратура индивидуального пользования; письменные задания выполняются на компьютере в письменной форме; экзамен и зачёт проводятся в письменной форме на компьютере; возможно проведение в форме тестирования.

- для лиц с нарушениями опорно-двигательного аппарата: лекции оформляются в виде электронного документа, доступного с помощью компьютера со специализированным программным обеспечением; письменные задания выполняются на компьютере со специализированным программным обеспечением; экзамен и зачёт проводятся в устной форме или выполняются в письменной форме на компьютере.

При необходимости предусматривается увеличение времени для подготовки ответа.

Процедура проведения промежуточной аттестации для обучающихся устанавливается с учётом их индивидуальных психофизических особенностей. Промежуточная аттестация может проводиться в несколько этапов.

При проведении процедуры оценивания результатов обучения предусматривается использование технических средств, необходимых в связи с индивидуальными особенностями обучающихся. Эти средства могут быть предоставлены университетом, или могут использоваться собственные технические средства.

Проведение процедуры оценивания результатов обучения допускается с использованием дистанционных образовательных технологий.

Обеспечивается доступ к информационным и библиографическим ресурсам в сети Интернет для каждого обучающегося в формах, адаптированных к ограничениям их здоровья и восприятия информации:

- для слепых и слабовидящих: в печатной форме увеличенным шрифтом, в форме электронного документа, в форме аудиофайла.

- для глухих и слабослышащих: в печатной форме, в форме электронного документа.

- для обучающихся с нарушениями опорно-двигательного аппарата: в печатной форме, в форме электронного документа, в форме аудиофайла.

Учебные аудитории для всех видов контактной и самостоятельной работы, научная библиотека и иные помещения для обучения оснащены специальным оборудованием и учебными местами с техническими средствами обучения:

- для слепых и слабовидящих: устройством для сканирования и чтения с камерой SARA SE; дисплеем Брайля PAC Mate 20; принтером Брайля EmBraille ViewPlus;
- для глухих и слабослышащих: автоматизированным рабочим местом для людей с нарушением слуха и слабослышащих; акустический усилитель и колонки;
- для обучающихся с нарушениями опорно-двигательного аппарата: передвижными, регулируемые эргономическими партами СИ-1; компьютерной техникой со специальным программным обеспечением.

## **9. Методические материалы**

### **9.1 Планы семинарских занятий**

#### **Занятие 1.**

#### **Лингвокультурология в системе современного культурологического знания (4 часа)**

*Вопросы:*

1. История возникновения лингвокультурологии как дисциплины преподавания в российском университете в 1990-е годы.
2. Лингвокультурология в подходах академического гуманитарного знания в России 1990-х-2000-х
3. Российские практики исследования концептов: от «категорий» культуры к «концептосфере» и «семантике понятий»
4. Критика лингвоконцептологии в работах современных российских лингвистов

#### **Занятие 2.**

#### **Университетские учебники по лингвокультурологии начала 2000-х.: проблемы и темы (4 часа)**

*Вопросы:*

1. Как авторы современных учебников по лингвокультурологии определяют ее предмет? Как видят место лингвокультурологических исследований в поле изучения культуры?
2. Выделите основные темы и базовые понятия одного из учебников по лингвокультурологии (на выбор). Оцените предложенную логику построения курса и его структуру (напр., движение от общего к частному, от проблемы к проблеме и др.).
3. Охарактеризуйте выбранный вами для анализа учебник лингвокультурологии по ряду параметров (доступность, интересность, богатство материала, теоретичность, содержательность, фундаментальность, схоластичность, достижения, лакуны)
4. Адресат лингвокультурологических учебников: уровень наличных знаний и компетенций потенциального читателя

#### **Занятие 3.**

#### **Словарь базовых понятий лингвокультуролога (по лингвокультурологическим публикациям в ресурсе «Киберленинка») (4 часа)**

*Вопросы:*

1. Какие базовые понятия используют авторы лингвокультурологических работ. Как эти понятия вводятся, объясняются и определяются, как они концептуализируются в пространстве гуманитарных наук и исследований культуры?
2. Оцените данные понятия по ряду параметров (самоочевидные, неочевидные, стереотипные, инновационные, малосодержательные)
3. Существуют ли в пространстве «лингвокультурологии» конфликтные понятия, вызывающие острые дебаты и споры в академическом сообществе.
4. Попробуйте дать культурно-историческую характеристику каждого из приведенных понятий, или проследить генеалогию того или иного из заинтересовавших вас лингвокультурологических понятий.

**Литература:** литературу к данному семинару студенты ищут и представляют самостоятельно, пользуясь ресурсом «Киберленинка» <https://cyberleninka.ru>

#### **Занятие 4.**

**Культура в зеркале языка. Подходы классической филологии, ориентированные на изучение взаимосвязи языка и культуры (Р.Онианс)**

*Вопросы:*

1. Ричард Онианс о языке описания процессов, органов и «вещества» сознания в древнегреческой архаике.
2. Язык описания тела, «вещества жизни» в древнегреческой литературе и культуре (главы «сила», «колени», «вещество жизни»).
3. Представления о смерти и кремации, нектаре и амброзии, ткани судьбы и отношениях человека с судьбой

#### **Занятие 5.**

**Русская языковая модель мира в исследовании А.Д Шмелева**

**Вопросы:**

1. Методологические установки и объект рассмотрения в работе А.Д.Шмелева
2. Строение человека в русской языковой картине мира. «Материальный состав» и интеллектуальная жизнь
3. Время и пространство в русской языковой модели мира. Темпоральная ориентация и представления о времени суток в русской языковой картине мира

#### **Занятие 6.**

**Культура и язык, язык и мышление в концепции Вильгельма фон Гумбольдта (4 часа)**

**Вопросы:**

1. В.Гумбольдт как основоположник Берлинского университета. Модель университета Гумбольдта и программа исследований культуры.
2. Программа сравнительной антропологии и сравнительного языкознания В.Гумбольдта: ее основные особенности.
3. Философия языка и культуры В.Гумбольдта. Теория Гумбольдта в контексте философии его времени
4. Основные понятия гумбольдтовской концепции: характер языка, внутренняя форма языка/слова. Концепция языкового мировидения.

#### **Занятие 7.**

**Концепция языка и мышления А.Потебни. Неогумбольдианство в России XIX-начала XX в. (4 часа)**

**Вопросы:**

1. Русское неогумбольдианство XIX века и «мифологическая школа» (Ф.Буслаев, И.Срезневский, А.Потебня)
2. Мысль и язык в концепции Александра Потебни. Психология поэтического и прозаического мышления.
3. Учение Г.Шпета о внутренней форме слова (по работе: Внутренняя форма слова. Этюды и вариации на темы Гумбольдта).

**Занятие 8. (4 часа)**

**Концепция лингвистической относительности Сепира-Уорфа**

**Вопросы:**

1. История концепции Сепира-Уорфа. Строгая и слабая версии. Лео Вайсгербер. Деятельность Уорфа. Основные идеи работы.
2. Базовые примеры, к которым отсылает гипотеза Уорфа (цветообозначение в разных языках)
3. Критика и критики концепции Уорфа. Подход к языку Ноама Хомски
4. Новые аргументы в пользу теории лингвистической относительности (по лекции М.Кронгауза).

**Занятие 9.**

**Н.Марр и марризм в советском языкознании 1930-50-х. Концепция глоттогенеза. Язык и мышление (4 часа)**

**Вопросы:**

1. Фигура и деятельность Н.Марра. Вклад Марра в развитие ранних советских исследований культуры. Деятельность АИМК в 1920-е гг. Создание Института изучения языка и мышления.
2. Новая наука о языке Н.Марра, ее предпосылки и «основания». Критика Марром «буржуазной индоевропеистики». Открытие «яфетидов» и марровская «яфетидология»
3. Концепция глоттогенеза Н.Марра. Учение о стадийном развитии языков и формирование марризма.
4. Дискуссии о языкознании в 1950-е гг. Критика Сталиным учения Марра о языке. Современные оценки деятельности Н.Марра.
5. Н.Марр и О.МФрейденберг. Семасиология Фрейденберг

**Занятие 10.**

**Обозначения цвета и универсалии зрительного восприятия в исследовательских подходах лингвокультурологии, культурной антропологии и культурно-исторической психологии (4 часа)**

**Вопросы:**

1. Цветовые обозначения в языке и культуре. Практики изучения в культурной антропологии и культурно-исторической психологии.
2. Цветовые обозначения и классификации в традиционной культуре (по работе А.Р. Лурии Об историческом ком развитии познавательных процессов)
3. Изучение символики цвета в культуре европейского средневековья в работе Й.Хейзинги «Осень средневековья».
4. Работа А.Вежбицкой «Обозначения цвета и универсалии зрительного восприятия»: основные наблюдения и выводы

### **Занятие 11.**

#### **Язык и культура в исследованиях А.Вежбицкой. Программа понимания культур через посредство ключевых слов (4 часа)**

##### *Вопросы:*

1. А.Вежбицкая как лингвист и лингвокультуролог. Основные работы, предмет изучения, идеи и понятия.
2. Программа «изучения ключевых слов культуры» (key words). Культурные универсалии и культуроспецифичные понятия.
3. Описание русского языка в исследовании А.Вежбицкой (по работе «Русский язык»): «культурные темы», «эмоциональность», «неконтролируемость», «иррациональность»
4. Работа «Концептуальные основы психологии культуры», ее значение, идеи, понятия

### **Занятие 12.**

#### **Коллоквиум: Поиски универсального и совершенного языка в европейской культуре (по работе Умберто Эко)**

##### *Вопросы:*

Вопросы к семинару обучающиеся формулируют сами на основании выбранных и прочитанных ими глав книги У.Эко

## **9.2 Методические рекомендации по подготовке письменных работ**

В рамках курса особенное внимание уделяется формированию навыков самостоятельного анализа лингвокультурологических подходов и практик изучения культуры, пониманию их возможностей и ограничений

В процессе прохождения дисциплины студенты выполняют письменную курсовую работу **Письменная курсовая работа** пишется дома по тематике, предложенной преподавателем или сформулированной самостоятельно (при строгой ориентации на литературу курсу Лингвокультурология). В работе необходимо раскрыть тему, продемонстрировав разностороннее знание исследуемых объектов и сред. Объем работы до 12 стр. (20.000 знаков).

## **9.3 Иные материалы**

Семинарские занятия по курсу Лингвокультурология проводятся в интерактивном режиме, допускающем не только обсуждение тех вопросов, которые заранее были предложены преподавателем, но также и тех, что возникли у студентов по ходу прочтения предложенной к семинару основной или дополнительной литературы. Студентам предлагается также самим формулировать вопросы, которые они хотели бы обсудить на ближайших семинарах по проблематике дисциплины.

**АННОТАЦИЯ РАБОЧЕЙ ПРОГРАММЫ ДИСЦИПЛИНЫ**

Цель дисциплины «Лингвокультурология» состоит в анализе подходов изучения культуры в рамках исследовательских практик лингвокультурологии.

Задачи дисциплины:

- дать обобщающую и развернутую характеристику лингвокультурологических подходов и исследований, показать их специфику, основания и ограничения, а также место и роль в современных практиках изучения культуры;
- познакомить студентов с базовыми текстами по проблемам взаимосвязи языка и культуры, основными направлениями исследований в этой области, их теоретическими достижениями и конкретными выводами;
- помочь студентам овладеть понятийно-терминологическим аппаратом и современными приемами лингвокультурологического подхода, продемонстрировать их возможности при работе с письменными и вербальными текстами.

В результате освоения дисциплины обучающийся должен:

Знать:

- исторические и современные лингвокультурологические подходы к проблеме взаимосвязи языка и культуры, их преимущества и ограничения
- базовое содержание основных понятий, используемых в современных лингвокультурологических практиках изучения культуры

Уметь:

- самостоятельно осуществлять поиск литературы и научно достоверной информации о подходах и исследованиях в области взаимосвязи языка и культуры,

Владеть:

- навыками успешной коммуникации с представителями различных возрастных, социальных, возрастных и этнокультурных сообществ.